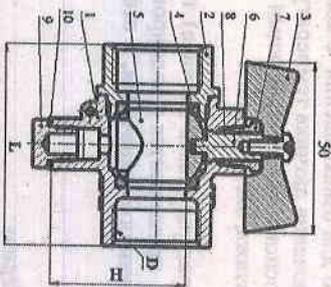


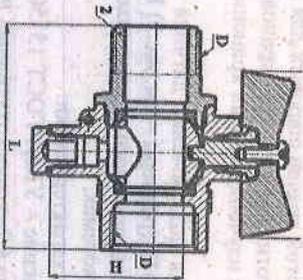
ПАРАМЕТР	ЗНАЧЕНИЕ			
	Кран			
Диаметр номинальный, DN	DN15	DN15,М-Ч	DN20	DN20,М-Ч
Давление номинальное, PN, МПа	15			20
Таблица фитур		1,6		1,6
Рабочая среда	Вода, пар, масло и др. среды, нейтральные к материалам деталей крана			
Температура рабочей среды, °С	от минус 60 до плюс 150			
Материал основных деталей:	Сплав на основе алюминия			
- корпус, пробка, крышка уплотн., шпиндель	Латунь ЛЦ40С ГОСТ17711-93			
- втулка, седло	Фторопласт Ф-4 ГОСТ 10007-80			
Масса, кг, не более	0,230	0,240	0,305	0,315
Строительная длина, L, мм, не более	50	58	59	57
Резьба муфт (папки), D, дюйм	G1/2 - В		G3/4 - В	
Глубина погружения датчика, H, мм, не более			39,5	

### 1.3.3 Конструкция кранов приведена на рисунке 1.

Кран муфтовый



Кран муфтово-папковый



- 1 - корпус;
- 2 - крышка
- 3 - ручка;
- 4 - седло;
- 5 - пробка;
- 6 - шпиндель;
- 7 - гайка салыника;
- 8 - втулка;
- 9 - заглушка;
- 10 - прокладка.

Рисунок 1. Краны шаровые для подключения датчика температуры.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, не влияющие на заявленные технические характеристики кранов.

### 1.3.4 Размеры присоединения датчика на корпусе крана указаны на рис.2

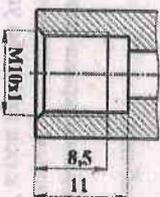


Рисунок 2.

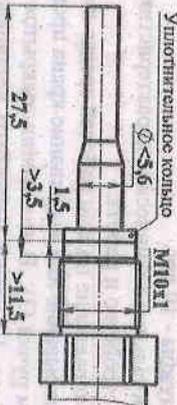


Рисунок 3.

## 1.4 Маркировка

- 1.4.1 На корпусе крана нанесена маркировка:
  - товарный знак изготовителя;
  - номинальный диаметр (15 или 20);
  - номинальное давление (PN16);
  - марка материала корпуса (ЛС);
  - 1.5 Упаковка
- 1.5.1 Краны упакованы в тарные ящики из гофрированного картона.

## 2 Использование по назначению

### 2.1 Эксплуатационные ограничения

2.1.1 **ВНИМАНИЕ:** Монтаж и ремонт крана должен выполняться специализированной организацией.

2.1.2 При монтаже положение крана должно быть таким, чтобы обеспечить удобное подключение датчика температуры, а также необходимо предусмотреть место для удобного поворота ручки.

Если кран в результате монтажа оказался в неудобном положении, его следует снять и установить повторно.

**ОСТОРОЖНО!** Любые попытки повернуть кран по часовой стрелке могут привести к его поломке.

### 2.2 Подготовка к использованию

2.2.1 Перед установкой крана на трубопровод необходимо убедиться, что он не имеет повреждений в виде вмятин, трещин и других видимых дефектов, а пробка крана должна находиться в положении «открыто».

2.2.2 При навинчивании крана на трубопровод обязательно следует брать гаечным ключом за ту муфту (шестигранник), которая навинчивается на трубу. В целях предотвращения образования трещин на муфтовых концах и деформации корпуса крана обязательно применение только гаечных ключей соответствующих размеру шестигранника. Кран навинчивать на трубопровод не более чем на 3 - 4 оборота.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать кран с помощью трубных ключей, во избежание повреждения корпуса

2.2.3 В качестве уплотнительного материала применять ленту ФУМ или льняную прядь, пропитанную железным или свинцовым суриком или белыми, замешанными на натуральной олифе. Лента ФУМ и льняная прядь должны наклеиваться ровным слоем по ходу резьбы и не выступать внутрь и наружу трубы. Количество уплотнительного материала не должно превышать установленные нормы. Не допускаются различные некачественных видов уплотнительного материала одновременно.

2.2.4 Для резьбового соединения трубы или других элементов с краном применять только цилиндрическую трубную резьбу согласно ГОСТ6357.

### 2.3 Использование крана

2.3.1 Для установки датчика температуры необходимо закрыть кран, выкрутить заглушку (9) и установить датчик температуры. Затем вновь открыть кран.

2.3.2 В случае потери герметичности крана в салыниковом уплотнении, необходимо закрыть кран, снять ручку (3) и подтянуть гайку салыника (7). Если после подтяжки гайки салыника герметичность не восстановлена, необходимо заменить фторопластовую втулку (8).

### 3 Меры безопасности

- 3.1 Требования безопасности при монтаже и эксплуатации кранов согласно ГОСТ 12.2.063-2015 раздел 9, 10.
- 3.2 ЗАПРЕЩАЕТСЯ проводить любые работы по техническому обслуживанию или ремонту кранов при наличии давления среды в системе.

### 4 Комплектность

- 4.1 В комплект поставки входит паспорт - 1 экз. на каждую упаковочную единицу.

### 5 Гарантии изготовителя

- 5.1 Гарантийный срок хранения - 18 месяцев со дня изготовления.
- 5.2 Гарантийный срок эксплуатации - 2 года со дня ввода в эксплуатацию или продажи.
- 5.3 Ресурс с учетом замены уплотняющей втулки сальника не менее 11000 циклов «открыто - закрыто».

5.4 Гарантийные обязательства на краны распространяются только при безусловном выполнении требований к монтажу, эксплуатации и хранению, указанных в п. 2, 3, 6 настоящего РЭ.

### 6 Транспортирование и хранение

- 6.1 Хранение кранов производится в упаковке изготовителя на складах (в закрытых помещениях). Пробки кранов в положении «открыто».
- 6.2 Условия транспортирования и хранения - 5 (ОЖ4) по ГОСТ 15150-69.

### 7 Свидетельство о приемке

- 7.1 Кран испытан воздухом на прочность и плотность материала давлением 2,4МПа.
- 7.2 Кран шаровой DN 20, PN 1,6 МПа, 11Б27п 13, \_\_\_\_\_ изготовлен и принят согласно ТУ РБ 03973239.011-99 и признан годным для эксплуатации.

### Штамп ОТК

ОТК 29 ФИЯКО МИ  
МЕСЯЦ ГОДА ИЗГОТ. 08. 2023  
НОМЕР ПАРТИИ 01080923  
КОЛ-ВО В ПАРТИИ 10000

### 8 Сведения об утилизации

- 8.1 Краны не имеют химических, механических, радиационных, электромагнитных, биологических и термических воздействий на окружающую среду.
- 8.2 По истечению срока службы краны не наносят вреда здоровью людей и окружающей среды.
- 8.3 Утилизация кранов в соответствии с правилами, действующими в эксплуатирующей организации.

Адрес изготовителя: Унитарное предприятие «Цетлит», 230005, г. Гродно, ул.Дзержинского, 94. Тел./факс (+375152) 56-98-39. e-mail: [sbyt-zwetlit@mail.ru](mailto:sbyt-zwetlit@mail.ru)  
Более подробную информацию Вы можете получить на нашем официальном сайте: <http://www.zwetlit-grodno.by/>

ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ПОДДЕЛОК! Продукцию предприятия приобретайте у официальных представителей указанных на нашем сайте, либо у предприятия-изготовителя. Подлинность продукции сверяйте по товарному знаку изготовителя на изделии.

Мы рады, что Вы выбрали продукцию нашего предприятия.



ОКП РБ 28.14.13.730



## Краны шаровые для подключения датчика температуры

### Руководство по эксплуатации Паспорт

БФИП 491812.020 РЭ

Декларация о соответствии ЕАЭС № ВУ/112 11.01. ТР010 007.02 01879 с сертификатом на тип № ЕАЭС ВУ/112 003.045. Срок действия до 23.05.2027 г.  
Декларация о соответствии ВУ/112 11.01. ТР013 022.01. 04253 Срок действия до 12.07.2027г.  
Сертификат соответствия № ВУ/112 03.12. 003.02 01053. Срок действия до 06.09.2026 г.

Краны шаровые для подключения датчика температуры соответствуют Единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям к продукции (товарам), подлежащей санитарно-эпидемиологическому надзору (контролю), утв. Решением Комиссии Таможенного союза от 28.05.2010г. № 299. (Протокол № 5957/1-11 от 09.11.2020г.)

Настоящее руководство по эксплуатации (РЭ) является объединенным эксплуатационным документом, включающим паспорт, и предназначено для ознакомления с конструкцией, устройством и работой кранов шаровых для подключения датчика температуры (термообразователя, сопротивления) (далее кранов), их основными техническими характеристиками, а также для изучения правил хранения, монтажа, эксплуатации.

### 1 Описание и работа

1.1 Краны предназначены для подключения датчика температуры (далее датчика) типа DS по ГОСТ Р EN 1434-2-2011 (размеры - см.рис.3) Краны применяются в водопроводных системах бытового, промышленного и сельскохозяйственного назначения, в отопительных и сантехнических системах.

1.2 Основные технические характеристики:

1.2.1 Климатическое исполнение - УХЛ1 ГОСТ 15150-69.

1.2.2 Краны изготавливаются в 2-х конструктивных исполнениях:

- внутренняя резьба присоединительных муфт с двух сторон (муфтовый);

- с одной стороны муфта с внутренней резьбой, с другой стороны цапка с наружной резьбой (муфто-цапковый - м-ц).

1.2.3 Класс герметичности затвора - А по ГОСТ 9544-2015. Пробное вещество - «воздух».

1.2.4 Ресурс крана с учетом замены уплотняющей втулки сальника не менее 11000 циклов «открыто - закрыто»; наработка до отказа не менее 3700 циклов.

Срок службы - 10 лет.

1.2.5 Остальные технические характеристики кранов приведены в таблице 1.

1.3 Устройство и работа.

1.3.1 Направление подачи рабочей среды - любое; установочное положение крана - любое.

1.3.2 Открывание или закрывание крана производится вручную, плавным медленным поворотом ручки (3). В положении «закрыто» ручка повернута на 90° к оси крана до упора на корпус. На кранах могут быть установлены ручки - рычаги.